

**DOSSIER D'APPEL D'OFFRES : GIZ – Cluster Agriculture et Emploi**

**Achat et équipement des centres de collecte et des unités de transformation de lait cru en tanks, pasteurisateurs et séchoir. DOSSIER N° 91190431**

## 1. Informations générales

### 1.1 Contexte et Justification.

Le Projet de Promotion des chaînes de valeur Lait et Viande (ProLaVi) au Niger vise à développer la compétitivité des acteurs des chaînes de valeur du Lait et de la Viande dans les régions d'Agadez, Tahoua, Tillabéri et Niamey.

Pour la chaîne de valeur lait, le projet s'appuie sur les expériences du projet NARIINDU mis en œuvre par l'ONG Karkara sur la promotion du lait local à travers l'appui l'opérationnalisation et au fonctionnement des centres de collecte et la dynamisation des unités de transformation de lait local. Pour rappel, les centres de collecte de lait jouent un rôle crucial dans la structuration de la filière laitière locale et dans la promotion de la production et de la commercialisation du lait local. Ils assurent la collecte, le contrôle, le stockage et un suivi de la qualité au plus près des producteurs jusqu'au niveau des différentes unités de transformation du lait.

L'essentiel des centres de collecte de lait se trouve dans le bassin de Niamey où se trouve le plus grand nombre d'unités de transformation laitière de dimensions diverses (artisanale, semi industrielle et industrielle). Avec les différentes activités de sensibilisation et renforcement de capacité des acteurs et l'apparition de certaines opportunités (Master Card, ...) de plus en plus d'unités de transformation commencent à s'intéresser encore plus d'avantage au lait local des centres de collecte.

Dans les bassins laitiers de Tahoua, ce sont surtout les mini laiteries qui sont présentes et fonctionnelles. Elles assurent à la fois la collecte et la transformation de lait. A Tahoua par exemple, l'unité de transformation "ADALCI" n'arrivent plus à satisfaire la demande en produits laitiers du marché malgré le développement de la collecte de lait cru à travers un dispositif régulier de collecteurs mis en place.

Pour soutenir les actions de renforcement et d'encadrement à la base des producteurs et leurs organisations pour une bonne productivité de lait, le projet ProLAVI se propose de renforcer les capacités de quelques centres de collecte et d'unités de transformation de lait local en équipements de stockage et de conservation adéquats. Ceci leur permettra non seulement de satisfaire les demandes de plus en plus croissantes du marché mais aussi et surtout d'améliorer la qualité du lait et assurer la sécurité alimentaire et nutritionnelle des populations.

### 1. Objet du marché

L'objectif global est de renforcer les capacités de stockage et de conservation du centre de collecte (Saga Gourma) et celles des unités de transformation de lait (GIE ADALCI- Tahoua et REFELL- Niamey).

De façon spécifique, il s'agit de :

- Améliorer les capacités de stockage, l'hygiène et la qualité du lait du centre de collecte de lait de Saga Gourma en le dotant d'un tank à lait de 300l et d'un pasteurisateur de 200l.
- Renforcer les capacités de stockage, de conservation et améliorer l'hygiène et la qualité des produits laitiers du GIE ADALCI de Tahoua en leur dotant d'un tank à lait de 300l, d'un pasteurisateur de 200l et un séchoir permettant de résoudre le problème de séchage de leurs produits pendant l'hivernage.
- Améliorer l'hygiène, la conservation et la qualité des produits laitiers du REFELL en leur dotant d'un pasteurisateur de 200l et d'un séchoir.

## 2. Spécifications techniques

### 3.1 Liste des équipements

La prestation consiste à la fourniture des équipements suivants :

- Tanks à lait
- Pasteurisateurs
- Séchoirs solaires
- Assurer le transport des équipements de Tahoua

### 3.2 Equipement et spécifications techniques requise

N°	Articles	Quantité	Caractéristiques techniques <sup>1</sup>
1	Tank à lait	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réservoir de refroidissement de lait ;</li> <li>- Matériel en acier inoxydable ;</li> <li>- Capacité 300L- 350L ;</li> <li>- Capacité de refroidissement : (6000- 6500) kcal/H ;</li> <li>- Puissance (2.6- 3Kw) ;</li> </ul>
2	Pasteurisateur	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacité : 200L- 250L;</li> <li>- Matière : acier inoxydable ;</li> <li>- Diamètre extérieur : 80*135cm- 85*140cm ;</li> <li>- Diamètre intérieur : 65*60cm- 80*70cm ;</li> <li>- Tension 220v/380v ;</li> <li>- Puissance 24Kw- 26Kw.</li> </ul>

3	Séchoir	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Matériel en acier inoxydable 430 ;</li> <li>- Alimentation électrique 220v/50Hz/60Hz ;</li> <li>- Puissance (1.0- 1.2Kw) ;</li> <li>- Quantité de déshydratation (3.5- 4L/H) ;</li> <li>- Température de travail : 50-80°C ;</li> <li>- Capacité : 20 à 100Kg/lot ;</li> <li>- Niveau de bruit : ≤ 60dB (A) ;</li> <li>- Volume du vent : 1100m<sup>3</sup>/h ;</li> <li>- Dimensions de machine (L*L*H) 1280*700*1860mm- 1400*800*1960mm ;</li> <li>- Nombre de plateau : 20 pièces ;</li> <li>- Poids Net : (165- 175) kg.</li> </ul>
---	---------	---	--

L'entreprise reste responsable de la qualité des équipements fournis. Un contrôle de conformité entre les équipements proposés et ceux utilisés sera effectué en totalité. **Tout équipement fourni jugé défectueux ou ne répondant pas aux critères définis dans le cahier de charge devra être remplacé sans délai par l'entreprise et à ses frais. Le prestataire doit proposer une garantie de minimum d'une (01) année sur tous les équipements.**

#### 4. Durée de la prestation

La durée de la prestation est prévue pour trois (03) mois après la réception du bon de commande.

#### 5. Portée de l'Offre

La GIZ Niger lance un appel d'offres pour une prestation telle que décrite dans ce document. L'offre soumise doit être conforme aux conditions et instructions suivantes. Toute non-conformité entraînera le rejet de l'offre.

#### 6. Soumissionnaires éligibles

Sont admis à participer à cet appel d'offre, les fournisseurs qui :

- Sont en règle vis-à-vis de l'Administration Fiscale et fournir les copies des documents administratifs (Registre de commerce, NIF, ARF)
- Disposent d'une preuve de l'exécution de prestation similaires (au moins (01) attestations de bonne exécution/ fourniture d'équipements de froid, de stockage, de conservation et séchage des produits laitiers)

**Les fournisseurs ne remplissant pas ces conditions sont priés de s'abstenir.**

Tous les participants au présent appel d'offres doivent, traiter les détails de ces documents dans la plus stricte confidentialité.

Les soumissionnaires ne devront pas être sous le coup d'une déclaration d'inadmissibilité pour corruption ou manœuvres frauduleuses publié par l'Union Européenne et la GIZ.

#### 7. Offre par Soumissionnaire

L'offre se présente en un (01) seul lot.

Le soumissionnaire supportera tous les frais liés à la préparation et à la remise de son offre et la GIZ ne sera en aucun cas responsable de ces frais, ni tenue de les payer, quel que soit le déroulement ou l'issue de la procédure d'appel d'offres.

## 8. Langue de l'Offre

Tous les documents concernant l'offre seront rédigés en langue française.

## 9. Documents constitutifs de l'Offre

L'Offre présentée par le soumissionnaire comprendra une offre Administrative et une offre financière

### A. Composition de l'offre Administrative : (critères d'éligibilités)

L'offre administrative se compose de documents ci-après :

- La copie du numéro d'identification Fiscal (NIF)
- La copie du registre du commerce et du crédit Mobilier (RCCM)
- La copie de l'attestation de Régularisation Fiscale (ARF) **à jour**
- La preuve de l'exécution de travaux similaires (au moins une (01) attestations de bonne exécution/ fourniture d'équipements de froid, de stockage, de conservation et séchage des produits laitiers).

**NB : les documents constitutifs l'offre administrative ont tous un caractère éliminatoire. Le manque d'une seule pièce rend l'offre inelligible.**

### B. Composition de l'offre technique :

L'offre technique se compose de documents ci-après :

- La description détaillée de tout le matériel proposé répondant aux spécifications techniques
- Fiches techniques de tous matériels / équipements proposés
- Proposer une offre de garantie de minimum une (01) année.

### C. Composition de l'offre financière :

**L'offre financière** contient le devis quantitatif chiffré, avec les différents totaux ; il doit être vérifié arithmétiquement et le total général doit être conforme au montant indiqué dans l'offre. Toute offre n'ayant pas satisfait aux conditions ci-dessus énumérées sera déclarée non-conforme et rejetée.

## 10. Monnaie de l'Offre

Les prix unitaires et totaux seront libellés par le soumissionnaire en franc CFA.

## 11. Validité des Offres

Les offres resteront valides pendant une période de 90 jours calendaire.

## 12. Mode de présentation de l'Offre

Les soumissionnaires présenteront trois (03) offres, à savoir l'offre administrative, l'offre technique et l'offre financière dans trois fichiers différents annexés dans un même mail.

- **Fichier 1 ou Dossier 1 : Offre Administrative.**
- **Fichier 2 ou Dossier 2 : Offre Technique.**

- **Fichier 3 ou Dossier 3 : Offre Financière.**

NB : Veuillez bien vouloir noter l'objet de la prestation avec le numéro :

**Dossier N°91190431\_ Achat et équipement des centres de collecte et des unités de transformation de lait cru en tanks, pasteurisateurs et séchoir**

Toute offre dont l'objet et/ou le numéro ne sont pas correctement inscrits dans l'objet de mail, ne sera pas identifiable et ne sera donc pas ouverte.

**13. Adresse, Lieu et Date de remise des Offres**

**13.1 Adresse / Lieu**

Votre offre doit être envoyée par mail à l'adresse suivante : : **NE\_Quotation@giz.de** au plus tard **mardi 30/09/2025 à 23h59mns.**

Les fichiers dépassant 15 Mo peuvent être envoyés sous formes compressées ZIP, ou par files transfert ([Cryptshare \(giz.de\)](#)) en précisant le mot de passe ou code d'ouverture dans le mail d'envoi de vos offres

**Objet du mail : Dossier N°91190431\_ Achat et équipement des centres de collecte et des unités de transformation de lait cru en tanks, pasteurisateurs et séchoir**

**13.2 Date de remise des offres.**

Votre offre doit être envoyée par mail au plus tard le **mardi 30 septembre 2025**

**14. Examen des Offres**

**14.1** Avant d'effectuer l'évaluation détaillée des offres, la GIZ vérifiera que chaque offre :

- a) est conforme aux conditions requises par les documents d'appel d'offres, particulièrement aux spécifications techniques ;
- b) est complète surtout en ce qui concerne les pièces administratives et fiscales
- c) Présente toute information que la GIZ peut exiger.

**14.2** Si une offre n'est pas conforme, elle sera rejetée par la GIZ et ne pourra pas, par la suite, devenir conforme par une correction ou un retrait de la divergence ou de la réserve qui la rende non conforme.

**14.3** Ensuite, toutes les offres complètes et enregistrées conformément aux règles de ce DAO seront examinées selon les critères des points 3 et 6.

**14.4** La GIZ n'est pas tenue d'accepter l'offre la plus basse ou toute autre offre ; elle n'est pas non plus tenue responsable des dépenses ou des pertes susceptibles d'être supportées par un Soumissionnaire pendant la préparation de son offre ou tenue de les rembourser.

**15. Correction des Erreurs**

**15.1** Les offres dont on a déterminé qu'elles sont conformes seront vérifiées par la GIZ pour en rectifier les erreurs de calcul. Les erreurs seront corrigées par la GIZ comme suit :

- a) Lorsqu'il y a une différence entre le montant en chiffres et celui en lettres, le montant en lettres fera foi ; et
- b) Lorsqu'il y a une différence entre le prix unitaire et le prix total obtenu en multipliant le prix unitaire par la quantité, le prix unitaire cité fera foi, à moins que la GIZ estime qu'il s'agit d'une erreur grossière de virgule dans le prix unitaire, auquel cas le total tel qu'il est présenté prévaudra et le prix unitaire sera corrigé.

**15.2** Le montant figurant dans l'offre sera rectifié par la GIZ conformément à la procédure susmentionnée pour la correction des erreurs et, avec l'accord du soumissionnaire, sera réputé engager le soumissionnaire. Si le soumissionnaire n'accepte pas le montant corrigé, son offre sera rejetée.

## 16. Corruption et manœuvres frauduleuses

La GIZ requiert des emprunteurs (y compris les bénéficiaires de ses apports financiers) ainsi que des soumissionnaires/fournisseurs/entreprises prenant part aux marchés qu'elle finance, d'observer les normes d'éthique les plus élevées lors de la passation et de l'exécution de ces marchés.

A cet effet, la GIZ :

Définit comme suit les termes :

- "**corruption**" signifie le fait d'offrir, de donner, d'agréer ou de solliciter toute chose ayant une valeur dans le but d'influencer l'action d'un responsable dans le processus de passation et d'exécution du marché ; et
- "**manœuvres frauduleuses**" signifient une présentation inexacte des faits dans le but d'influencer le processus de passation ou d'exécution du marché au détriment de l'emprunteur, et incluent la collusion entre soumissionnaires (avant ou après la soumission des offres) en vue de fixer les prix des offres à des niveaux artificiellement non concurrentiels et de priver l'emprunteur des avantages d'une concurrence libre et ouverte ;

Rejettera toute proposition d'attribution du marché qui lui sera proposée ou qu'il aura approuvé sur la base d'informations incomplètes, inexactes ou fallacieuses fournies par l'emprunteur, ou s'il est établi, par décision d'un tribunal, ou à la suite d'une mission spéciale d'audit que le marché a été attribué à la suite de pratiques irrégulières.

Dans ce cas, le soumissionnaire peut également se voir interdire toute participation aux projets financés par la GIZ.

Pour des questions de compréhension du présent DAO, veuillez envoyer un courriel à l'adresse : **procurement.niger@giz.de** au plus tard le mardi 23 septembre 2025 à 17h30 heure locale du Niger. Dépassé cette date et heure, vos questions de compréhensions n'auront pas de réponses.

**NB : Les offres incomplètes ou arrivées après ces dates et heures (mardi 30 septembre 2025) ne seront pas prises en considération.**

La GIZ Niger se réserve le droit, de ne donner aucune suite à tout ou partie du présent Avis d'Appel d'Offres.